

ADVANCED POETRY EXAMINATION
Classical Association of Virginia
2016 Latin Tournament

MAXIMUM TIME: 2 hours

TEST FORMAT: 75 Multiple Choice Questions
25-point Sight Translation

TEST INSTRUCTIONS

1. Fill in your information on your answer sheet. (See below)
2. Choose the best answer for each multiple choice question. Fill in the corresponding oval **completely** on your answer sheet.
3. Turn over your answer sheet to write your translation for the Sight Translation passage.

On the front of the answer sheet:

(A) NAME

Neatly print your name.

(B) SUBJECT

Write the name of your school with no abbreviations other than H.S. (High School) or M.S. (Middle School).
Only exceptions: TJHSST, SSSA, MWGS

(C) PERIOD

Write your year of Latin: 1, 1-Advanced, 2, 3, 4, 5, 6, etc.
“AP” is NOT a year of Latin.

(D) DATE

Write the title of your test. (Advanced Poetry).

(E) BELOW THE BOX

Write the name of your Latin Teacher.

<i>NAME</i> Publius Vergilius Maro
<i>SUBJECT</i> Lavinium H.S.
<i>PERIOD</i> 3 <i>DATE</i> Advanced Poetry

Mr. Maecenas

ADVANCED POETRY EXAMINATION
Classical Association of Virginia
2016 Latin Tournament

DIRECTIONS:

Tear off the back sheet of this test. It has all the Latin passages to which you need to refer to answer questions 1-75. This way you will not have to keep flipping back and forth to see the passages.

Read over each passage, select the best answer to the questions about the passage, and mark your answer on your answer sheet.

PASSAGE I: Ovid, *Fasti* 3. 835-848

[Ovid Explains the Shrine of Minerva Capta]

1. In line 1, **Caelius** refers to
 - a. a hill in Rome.
 - b. a famous senator.
 - c. a province of Italy.
 - d. the emperor's dog.

2. What sort of place is Ovid describing with the phrase **ex altō ... in aequum** (line 1)?
 - a. the sea after a storm
 - b. a fair law court next to an unfair one
 - c. the peaks of two mountains of equal height
 - d. a flat area next to a hill

3. What is the subject of **est** (line 2)?
 - a. **mōns** (line 1)
 - b. **hīc** (line 2)
 - c. **Caelius** (line 1)
 - d. **via** (line 2)

4. What is the best translation of **prope** (line 2)?
 - a. almost
 - b. next to
 - c. because of
 - d. with

5. What are the case and function of **dēlūbra** (line 3)?
 - a. nominative subject
 - b. accusative predicate
 - c. accusative of respect
 - d. accusative direct object

6. In line 4 (**quae ... suō**), we learn that
 - a. Minerva celebrated her birthday every year.
 - b. Minerva was born at the shrine.
 - c. Minerva first received the shrine on her birthday.
 - d. the shrine had other goddesses too.

7. The antecedent of **quae** (line 4) is
 - a. **via** (line 2).
 - b. **dēlūbra** (line 3).
 - c. **nātālī** (line 4).
 - d. **causa** (line 5).

ADVANCED POETRY EXAMINATION
Classical Association of Virginia
2016 Latin Tournament

8. In line 5 (**nōminis ... est**), Ovid informs the reader that
- he is not sure of the location of the shrine.
 - he doubts whether he should use his own name.
 - he named Minerva Capta.
 - he does not know the origin of Minerva Capta's name.
9. The first explanation that Ovid discusses in lines 5-6 (**capitāle ... dea est**) suggests that
- Minerva inhabits the head of Rome.
 - Minerva's cleverness is from the head.
 - the capitol is an ingenious place to be.
 - Minerva's head is cause for worry.
10. The object of the preposition **dē** (line 7) is
- | | |
|-----------------------------|-----------------------------|
| a. vertice (line 8). | c. capitis (line 7). |
| b. mātre (line 7). | d. quia (line 7). |
11. The second explanation, discussed in lines 7-8 (**an quia dē ... suō**), recalls a story in which
- Minerva was born from the head of Jupiter with her shield.
 - Juno allowed Minerva to attack Jupiter.
 - Minerva stole her shield from her father.
 - Jupiter was not present for Minerva's childhood.
12. The form of **prōsiluisse** (line 8) is
- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| a. pluperfect active subjunctive. | c. present active imperative. |
| b. perfect active infinitive. | d. future perfect active subjunctive. |
13. The noun **captīva** (line 9) refers to
- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| a. littera (line 10). | c. Minerva. |
| b. mātre (line 7). | d. clipeō (line 8). |
14. The third explanation that Ovid discusses (**an quia perdomitīs ... docet**) suggests that
- the Faliscans captured Minerva for Rome.
 - Minerva was captured when the Faliscans were conquered.
 - Minerva taught the captive Faliscans.
 - Minerva taught the Romans about the captive Faliscans.
15. What is the **littera prīscā** (line 10) that Ovid cites as proof for this explanation?
- | | |
|-------------------|------------------------|
| a. a statue | c. a new story |
| b. an inscription | d. archeological ruins |
16. The fourth explanation that Ovid discusses in lines 11-12 (**an quod ... locō**) suggests that
- Minerva's head oversees punishment.
 - the weight of a head is equal to the weight of Minerva.
 - a sculpture of Minerva's head is located at the site.
 - Minerva demands capital punishment for certain criminals.

ADVANCED POETRY EXAMINATION
Classical Association of Virginia
2016 Latin Tournament

17. What literary device is used as the word **an** begins three consecutive thoughts (lines 7-12)?
- | | |
|----------------------|--------------|
| a. hysteron proteron | c. synchysis |
| b. asyndeton | d. anaphora |
18. When Ovid does not identify the correct explanation, he refers to Minerva's power for
- | | |
|------------------|--------------------------------|
| a. eternal life. | c. the military. |
| b. teachers. | d. the author of a dictionary. |

PASSAGE II: Plautus, *Menaechmi* 17-48 (excerpts)

[Two Twins Are Separated]

19. According to lines 1-2 (**mercātor ... duo**), what is true about the merchant?
- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| a. He was an old man. | c. He was one of two twins. |
| b. He only traveled to Syracuse. | d. He fled from Syracuse. |
20. The best translation of **sunt nātī** (line 2) is
- | | |
|-----------------|--------------------|
| a. were born. | c. were swimming. |
| b. were living. | d. were announced. |
21. What use of the ablative case is found in the phrase **formā similit** (line 3)?
- | | |
|-------------|----------------|
| a. source | c. separation |
| b. absolute | d. description |
22. What use of the subjunctive is found in the clause **ut māter ... posset** (lines 3-4)?
- | | |
|-------------|---------------------|
| a. temporal | c. contrary to fact |
| b. result | d. purpose |
23. According to lines 3-4 (**ita ... peperat**), the boys' mother
- | |
|---|
| a. knew their similar forms very well. |
| b. could not tell her children apart. |
| c. gave birth to a few children before the twins. |
| d. looked similar to her children. |
24. In line 5, **alterum geminum** refers to
- | | |
|--------------------------|----------------------|
| a. another set of twins. | c. each twin. |
| b. both twins. | d. one of the twins. |
25. In line 6, **Tarentum** is an accusative used for
- | | |
|--------------------|---------------------------|
| a. place to which. | c. subject of infinitive. |
| b. direct object. | d. extent of space. |
26. The root of the verb **aberrāvit** (line 7) means
- | | |
|------------------|---------------|
| a. to wander. | c. to escape. |
| b. to be absent. | d. to write. |

ADVANCED POETRY EXAMINATION
Classical Association of Virginia
2016 Latin Tournament

27. According to lines 5-7 (**impōnit ... pātre**), the father
- a. often took the boy on adventures to Tarentum.
 - b. lost the boy among the men at the market.
 - c. watched the boy sail away from him.
 - d. met important clients with the boy.
28. According to lines 8-9, the merchant from Epidamnum
- a. named the boy Empidamnius.
 - b. found the boy and returned him.
 - c. took the boy on a tour of Epidamnum.
 - d. picked up the boy and took him away.
29. What emotion is indicated by alliteration in line 10 (**pater ... postquam puerum perdidit**)?
- a. bravery and adventure
 - b. joy
 - c. anger
 - d. anxiety and despair
30. According to line 11, after a few days
- a. a Tarentine boy was found dead.
 - b. all of Tarentum died.
 - c. the father died at Tarentum.
 - d. the boy died at Tarentum.
31. Line 13 (**ita ... alterum**) is best translated
- a. so much did the one love him after the kidnapping.
 - b. so much did he love the one he had kidnapped.
 - c. so much did the one, who had kidnapped him, love him.
 - d. so much did he love that one who had been kidnapped.
32. What is the case of **illius** (line 14)?
- a. vocative
 - b. dative
 - c. genitive
 - d. ablative
33. In lines 14-15 (**illius ... fuit**), the name Menaechmus
- a. was the name of the lost twin and was given to his brother at home.
 - b. was the name of both twins from birth.
 - c. was the name of the father, and was given to the lost twin.
 - d. was a name common to all the first-born sons of the family.
34. In line 16 (**nē mox ... prius**), the speaker addresses the audience
- a. so that they not make a mistake.
 - b. in the manner that he informed the family.
 - c. with a prediction about the end of the play.
 - d. so that they not talk about it.
35. In line 17, the case and function of **ambōbus ... geminīs frātribus** are
- a. dative of separation.
 - b. ablative of respect.
 - c. dative of possession.
 - d. ablative of agent.

ADVANCED POETRY EXAMINATION
Classical Association of Virginia
2016 Latin Tournament

PASSAGE III: Catullus, *Carmina* 76. 13-26 [*Catullus Talks Himself Through a Bad Breakup*]

36. According to line 1 (**difficile** ... **amōrem**), what makes Catullus' breakup so difficult?
- The relationship was by far the best he had seen.
 - He did not expect the breakup to happen.
 - The relationship lasted a long time.
 - He knew the breakup would happen for a long time.
37. What use of the subjunctive is seen in the verb **efficiās** (line 2)?
- volitive
 - result clause
 - contrary to fact
 - temporal clause
38. The best translation of **hoc est tibi pervincendum** (line 3) is
- this thing is overcoming you.
 - this thing has been overcome for you.
 - you have overcome this thing.
 - you must overcome this thing.
39. The conjunctions **sive ... sive** (line 4) is best translated
- if ... then.
 - both ... and.
 - whether ... or.
 - when ... then.
40. In lines 3-4 (**ūna** ... **pote**), Catullus is
- encouraging himself.
 - blaming himself.
 - despairing about his situation.
 - celebrating his progress.
41. In lines 5-6, Catullus addresses the gods because
- they bring death to his enemies.
 - he hopes they take pity on humans.
 - they do not experience death.
 - he pities them.
42. What is the closest Latin synonym for **extrēmam** in line 6?
- ultimam**
 - magnam**
 - dissimilem**
 - superbam**
43. How many elisions occur in line 7 (**mē** ... **ēgī**)?
- none
 - one
 - two
 - three
44. What is the best translation of the idiom **vītam ēgī** (line 7)?
- I have made a lifetime achievement
 - my life has ended
 - I have brought life
 - I have lived my life
45. What does Catullus ask of the gods in line 8 (**ēripite** ... **mihi**)?
- that they bring back his pain later
 - that they give pain to his ex
 - that they end his pain
 - that they kill his ex

ADVANCED POETRY EXAMINATION
Classical Association of Virginia
2016 Latin Tournament

PASSAGE IV: Vergil, *Aeneid* 8. 111-125

[*The Boy Pallas Meets Aeneas at Pallanteum*]

56. What does the boy Pallas do in line 1 (**Pallas ... ipse**)?
a. he dreams for a path
b. he wishes for a spear
c. he runs with his spear
d. he swims along a path
57. What are the case and function of **raptō ... tēlō** (line 1)?
a. ablative of source
b. ablative absolute
c. ablative of respect
d. ablative of agent
58. Where is Pallas when he begins speaking (line 2)?
a. across from the shore
b. on a ship
c. facing a tomb
d. on a mound of earth
59. In lines 2-3 (**iuvenēs ... viās**), what is the first question that Pallas asks?
a. Why are you traveling in unknown areas?
b. How long have you been traveling?
c. What road are you trying to find?
d. Are you making a new path for me?
60. The literal meaning of **tendere** is “to stretch.” What meaning is intended of **tenditis** (line 3)?
a. you are exercising
b. you are going
c. you are waiting
d. you are staying
61. Pallas’ first two questions in line 4 (**quī ... domō**) aim to learn
a. whether Aeneas and his men need a home.
b. why Aeneas and his men have arrived.
c. where Aeneas and his men have come from.
d. how long Aeneas and his men have traveled.
62. According to line 5 (**tum ... altā**), where is Aeneas when he responds to Pallas?
a. on his ship
b. on a hill
c. with a dog
d. hidden in a cloud
63. Why does Aeneas hold out an olive branch in line 6 (**paciferaeque ... olivae**)?
a. It is the symbol of Athens.
b. It is a sign of peace.
c. It was his ticket to visit the underworld.
d. The Trojans used it for money.
64. The phrase **tēla vidēs inimīca Latīnīs** (line 7) is best translated
a. you see that the Latins are unfriendly with weapons.
b. your weapons seem to be unfriendly to the Latins.
c. you see weapons unfriendly to the Latins.
d. the Latins’ weapons seem to be unfriendly.

ADVANCED POETRY EXAMINATION
Classical Association of Virginia
2016 Latin Tournament

65. What is Aeneas' complaint about the Latins in line 8 (**quōs ... superbō**)?
a. They attacked the Trojan fugitives in war.
b. They have not aided them in war.
c. They fled rather than fighting against his men in war.
d. They destroyed the city of Troy in war.
66. The form **ēgēre** (line 8) is an alternate form of
a. **agere**.
b. **ēgērunt**.
c. **egēs**.
d. **ēgisse**.
67. What message does Aeneas instruct Pallas to deliver to Evander (lines 9-10)?
a. The Trojan leaders ask for allies in war.
b. The Trojan leaders are bringing war against Evander.
c. The Trojan leaders can help them in war.
d. The Trojans are leading their allies back to Dardania.
68. What is the form of **rogantēs** (line 10)?
a. second person singular
b. perfect participle
c. present participle
d. third person plural
69. What best describes Pallas' reaction (line 11) to Aeneas' words?
a. violence and resistance
b. worry and alarm
c. joy and celebration
d. shock and surprise
70. What is the scansion of the first four feet of line 11 (**obstipuit ... Pallas**)?
a. spondee-dactyl-spondee-dactyl
b. spondee-spondee-spondee-spondee
c. dactyl-spondee-spondee-spondee
d. dactyl-spondee-spondee-dactyl
71. What is the form of **ēgredere** (line 12) and **adloquere** (line 13)?
a. singular imperative
b. present infinitive
c. perfect active indicative
d. present passive subjunctive
72. When Pallas invites Aeneas to **nostrīs penātibus** (line 13), he
a. wants to surrender to Aeneas.
b. welcomes Aeneas into his family's home.
c. declares Aeneas an enemy of the state.
d. celebrates Aeneas' victory with him.
73. Which of the following English words does not derive from the root of **excēpit** (line 14)?
a. disciple
b. capacity
c. exculpatory
d. capture
74. Pallas' actions in line 14 (**excēpit ... inhaesit**) indicate
a. hostility.
b. friendship.
c. mentorship.
d. battle preparation.

ADVANCED POETRY EXAMINATION
Classical Association of Virginia
2016 Latin Tournament

75. The subjects of **subeunt** and **relinquunt** (line 15) are
- | | |
|----------------------------|------------------------|
| a. Pallas and the Trojans. | c. Pallas and Evander. |
| b. Aeneas and Evander. | d. Pallas' siblings. |

[Continue to page 10]

ADVANCED POETRY EXAMINATION
Classical Association of Virginia
2016 Latin Tournament

SIGHT TRANSLATION:

On the back of your answer sheet, translate the following passage as literally as English idiom allows.

Vergil, *Aeneid* 10. 1-15 (selections) [*Jupiter Convenes a Council of the Gods*]

Panditur intereā domus omnipotentis Olympī
conciliumque vocat dīvum pater atque hominum rēx
sīdeream in sēdem, terrās unde arduus omnēs
castraque Dardanidum aspectat populōsque Latīnōs.
cōnsīdunt tēctīs bipatientibus, incipit ipse:
“caelicolae magnī, quianam sententia vōbīs
versa retrō tantumque animīs certātis inīquīs?
adveniet iūstum pugnae tempus.
nunc sinite et placitum laetī compōnite foedus.”

pandō, pandere, pandī, passum: to open

sīdereus, sīdereā, sīdereum: starry

arduus, ardua, arduum: high up, lofty

5 **bipatēns, bipatientis** [gen.]: two-sided

quianam (conj.): why?

sinō, sinere, sīvī, situm: to stop, cease

placitus, placita, placitum: pleasant

foedus, foederis, n.: agreement

[END OF EXAM]

[TEAR OFF NEXT PAGE]

ADVANCED POETRY EXAMINATION
Classical Association of Virginia
2016 Latin Tournament

PASSAGE I: Ovid, *Fasti* 3. 835-848

[Ovid Explains the Shrine of Minerva Capta]

Caelius ex altō quā mōns dēscendit in aequum,

hīc, ubi nōn plāna est, sed prope plāna via,
parva licet videās Captae dēlūbra Minervae,
quae dea nātālī coepit habēre suō.

nōminis in dubiō causa est. capitāle vocāmus

ingenium sollers: ingeniōsa dea est.

an quia dē capitis fertur sine mātre paternī

vertice cum clipeō prōsiluisse suō?

an quia perdomitīs ad nōs captīva Faliscīs

vēnit? et hoc signō littera prīscā docet.

an quod habet lēgem, capitis quae pendere poenās

ex illō iubeat fūrta recepta locō?

ā quācumque trahis ratiōne vocābula, Pallas,

prō ducibus nostrīs aegida semper habē.

5

10

plānus, plāna, plānum: flat

dēlūbra, dēlūbrōrum, n. pl.: a shrine

sollers, sollertis [gen.]: clever

Faliscī -ae, -a: the Faliscans (from Falerii)

prīscus, prīscā, prīscum: ancient

fūrta, fūrta, n.: theft

quicumque, quaecumque, quidcumque:
whichever

aegida = shield (case: accusative singular)

PASSAGE II: Plautus, *Menaechmi* 17-48 (excerpts)

[Two Twins Are Separated]

mercātor quīdam fuit Syrācūsīs senex;

eī sunt nātī filiī geminī duo,

ita fōrmā similī puerī, ut mātē sua

nōn internōsse posset quae illōs peperat.

inpōnit geminum alterum in nāvīm pater,

Tarentum āvēxit sēcum ad mercātum simul,
puer inter hominēs aberrāvit ā patre.

Epidamniēnsis quīdam ibi mercātor fuit;

is puerum tollit āvehitque Epidamnium.

pater eius autem postquam puerum perdidit,

paucīs diēbus post Tarentī ēmortuost.

immutat nōmen avus huic geminō alterī,

ita illum dīlēxit quī subruptust alterum:

illīus nōmen indit illī quī domī est,

Menaechmō, idem quod alterī nōmen fuit.

nē mox errētis, iam nunc praedīcō prius:

idem est ambōbus nōmen geminīs frātribus.

5

10

15

Syrācūsae, -ārum, f.pl.: Syracuse

geminus, gemina, geminum: twin, double

pariō, parīre, peperī, partum: to give birth

perdō, perdere, perdidī, perditum: to lose

avus, avī, m.: grandfather

subripīō, subripere, subrupuī, subruptum:
to steal, take away

indō, indere, indidī, inditum: to place on, apply

ADVANCED POETRY EXAMINATION
Classical Association of Virginia
2016 Latin Tournament

PASSAGE III: Catullus, *Carmina* 76. 13-26 [Catullus Talks Himself Through a Bad Breakup]

difficile est longum subitō dēpōnere amōrem,
difficile est, vērūm hoc quā lubet efficiās:
ūna salūs haec est. hoc est tibi pervincendum,
hoc faciās, sīve id nōn pote sīve pote.
ō dī, sī vestrum est miserērī, aut sī quibus umquam 5
extrēmam iam ipsā in morte tulistis opem,
mē miserum aspicate et, sī vītā pūrīter ēgī,
ērīpīte hanc pestem perniciemque mihi,
quae mihi subrēpēs īmōs ut torpor in artūs
expulit ex omnī pectore laetitīās. 10
nōn iam illud quaerō, contrā mē ut dīligat illa,
aut, quod nōn potis est, esse puḍīca velit:
ipse valēre optō et taetrum hunc dēpōnere morbum.
ō dī, reddite mī hoc prō pietāte meā.

lubet (impers.): it is pleasing

potis, pote (adj.): possible, able

misereor, miserērī, miseritus sum: to pity

perniciēs, perniciēī, f.: ruin, disaster

subrēpō, subrēpere, subrēpsī, subreptum:
to creep under

10 **torpor, torporis**, m.: numbness, sluggishness

artus, artūs, m.: limb

puḍīcus, puḍīca, puḍīcum: modest, chaste

taeter, taetra, taetrum: hideous, shameful

PASSAGE IV: Vergil, *Aeneid* 8. 111-125 [The Boy Pallas Meets Aeneas at Pallanteum]

Pallas raptō volat tēlō obvius ipse,
et procul ē tumulō: “iuvenēs, quae causa subēgit
ignōtās temptāre viās? quō tenditis?” inquit.
“quī genus? unde domō? pācemne hūc fertis an arma?”
tum pater Aenēās puppī sīc fātur ab altā 5
paciferaeque manū rāmum praetendit olīvae:
“Troiuḡenās ac tēla vidēs inimīca Latīnīs,
quōs illī bellō profugōs ēgēre superbō.
Evandrum petimus. ferte haec et dīcite lectōs
Dardaniae vēnisse ducēs socia arma rogantēs.” 10
obstipuit tantō percussus nōmine Pallas:
“ēgredere ō quīcumque es” ait “cōramque parentem
adloquere ac nostrīs succēde penātibus hospes.”
excēpitque manū dextramque amplexus inhaesit;
prōgressī subeunt lūcō fluviumque relinquunt. 15

subigō, subigere, subēgī, subactum:
to drive, force

rāmus, rāmī, m.: branch

legō, legere, legī, lectum: to choose, gather

cōram (+acc.): in the presence of
succēdō, succēdere, succēdī, successum:
to enter

subeō, subīre, subīvī, subitum: to enter

lūcus, lūcī, m.: grove